

smartALF

Procedimiento interactivo de ajuste

Manual de inicio rápido (SP)



Contenido

| 1. | Con | tenido | . G |
|-------------------|------|--|-----|
| 1 | .1. | Características | . З |
| 1 | .2. | Uso previsto | . G |
| 1 | .3. | Partes de la entrega: | . 3 |
| 2. | Inst | alación | . 3 |
| 2 | 2.1. | Requisitos del sistema | . 3 |
| 2 | 2.2. | Instalación de hardware | . 3 |
| 2 | 2.3. | Instalación del software | . 7 |
| 3. | Uso | del smartALF | . 8 |
| 4. Datos técnicos | | . 8 | |
| 5. | Not | as generales | . 9 |
| 6. | Soli | ución de problemas y mensajes de error | . 9 |



1. Contenido

1.1. Características

smartALF: presentación de sonidos de banda estrecha en distintas frecuencias y intensidades a través de Auriculares de campo libre A2000 para emision sonidos reproducibles y constantes. Carcasa de plástico de polipropileno con revestimiento robusto y resistente a los arañazos. Base metálica robusta para un soporte seguro. Interfaz de software ergonómica y moderna para Windows con diseño intuitivo. Cable de conexión con conectores magnéticos para un montaje y desmontaje rápidos.

1.2. Uso previsto

smartALF es un dispositivo para comprobar el sonido agradable de los audífonos y realizar comparaciones subjetivas entre el oído derecho y el izquierdo o diferentes canales de frecuencia. Se recomienda realizar una adaptación REM de los audífonos además de smartALF.

1.3. Partes de la entrega:

smartALF contiene los siguientes componentes:

- Carcasa con electrónica integrada
- Soporte de aluminio con tornillo de fijación
- Auriculares de campo libre A2000
- Cable USB-3 tipo A a USB-3 tipo C
- Cable de audio con conectores magnéticos para conectar los auriculares de campo libre
- Instrucciones de uso

2. Instalación

2.1. Requisitos del sistema

smartALF ha sido desarrollado para sistemas operativos Windows. Aunque el software tiene pocos requisitos de hardware y una baja dependencia de los recursos de la CPU, recomendamos componentes de PC más rápidos, especialmente cuando se opera con varios programas de software que se ejecutan en paralelo.

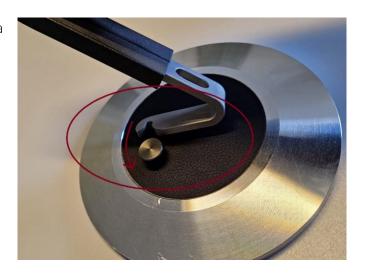
Requisitos mínimos del sistema:

- Sistema operativo: Microsoft Windows 10 u 11 (64 bits)
- 1 puerto USB 3.0 disponible
- 500 MB de espacio en disco duro
- Procesador de 1 GHz con al menos 2 núcleos
- 4 GB RAM
- Conexión a Internet para acceder a la base de datos de audífonos

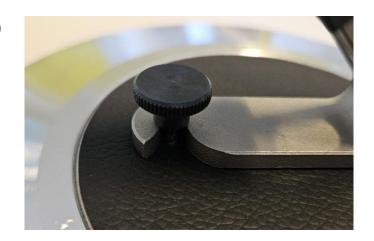
2.2. Instalación de hardware



2. Montaje de la carcasa en el soporte



3. Apriete el tornillo (¡a mano!)



4. Coloca el soporte de los auriculares en la carcasa de smartALF





5. Conecte el cable USB a la parte frontal de la carcasa del smartALF



6. Atornillar los contrapesos en las roscas previstas





7. Vista del auricular de campo libre A2000 totalmente montado



8. Conecte el cable de audio al A2000 acercando los conectores magnéticos a las tomas magnéticas situadas en los laterales de los auriculares. La conexión a través del contacto deslizante se realiza automáticamente por la atracción magnética.





9. Conecta el cable de audio a la carcasa de smartALF. Asegúrese de conectar el lado correcto. Si miras el smartALF de frente (la parte delantera es donde se encuentra el puerto USB), el lado derecho (marca roja) está a la izquierda de la carcasa. Cuando el smartALF está conectado al ordenador, los anillos de led se iluminan en rojo y azul para indicar el lado. También hay una marca de color en el cable (rojo para el lado derecho y azul para el izquierdo).



2.3. Instalación del software

Instale el software ejecutando el archivo Setup_smartALF_1_2_0_16.exe.

La rutina de instalación le guiará por el resto del proceso. Seleccione como directorio de instalación un disco duro local que esté instalado permanentemente en el ordenador (no una memoria USB ni una unidad de red). Los controladores necesarios para el funcionamiento se instalan automáticamente. Tras la instalación, smartALF estará listo para su uso.



3. Uso del smartALF

Consulte las instrucciones de uso en el directorio de instalación de smartALF en su ordenador después de la instalación para obtener una descripción detallada de cómo utilizar el smartALF

4. Datos técnicos

| smartALF Nº de artículo | A1027093 |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Principio de medición | Determinación de la percepción |
| | individual del volumen mediante la |
| | comparación del volumen relativo |
| Señales de medición | Ruido de banda estrecha, |
| | audiolibros |
| Gama de frecuencias | 100 Hz - 10 kHz |
| Número de frecuencias de | Alrededor de 120 frecuencias |
| medición | centrales individuales de cada uno |
| | de los canales de los audífonos |
| Fabricantes de audífonos | AudioService, Bernafon, Hansaton, |
| preconfigurados | Otion, Phonak, ReSound, Signia, |
| | Interton , Starkey, Unitron, WIDEX |
| Duración de la adaptación del | aprox. 20 minutos |
| audífono | |
| Tipo de conexión smartALF a | USB tipo C a USB tipo A |
| ordenador | |
| Corriente requerida | 2A (a través de USB-3) |
| Requisitos del sistema | Windows 10 u 11 (64 bits), 500 MB |
| | de espacio en disco duro, |
| | procesador de 1 GHz con al menos |
| | 2 núcleos, 4 GB de RAM, tarjeta |
| | gráfica compatible con DirectX12, |
| | conexión a Internet para acceder a |
| | la base de datos del sistema |
| | auditivo. |
| Idiomas (funcionamiento del | Alemán, inglés, español |
| software) | |
| Dimensiones (An x Al x Pr) | aprox. 236 x 243 x 239 mm |
| Dimensiones sin auriculares (An x | aprox. 160 (Ø base) x 242 x 43 mm |
| Al x Pr) | |
| Peso (sin auriculares, embalaje ni | aprox. 1,2 kg |
| cable) | |
| Rango de temperatura permitido | 0 °C a 60 °C |
| Auricular de campo libre A2000 | |
| Acoplamiento de orejas | Sonido de campo libre, distancia 70 |
| | mm |
| Presión de contacto | 12,5 N a 150 mm de ancho de |
| | cabeza |
| | • |



| Tipo de conexión del transductor | Conector magnético |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Longitud del cable de conexión | aprox. 3 m, guiado por ambos lados |
| Dimensiones (An x Al x Pr) | aprox. 220 x 185 x 190 mm |
| Peso (sin embalaje ni cable) | aprox. 350 g |

5. Notas generales

Contacto:



Acousticon Hörsysteme GmbH 64354 Reinheim. Alemania

Para consultas sobre asistencia técnica, póngase en contacto con nuestro teléfono de asistencia +49 6162/9324-45 o envíe un correo electrónico a support@acousticon.de. El servicio de asistencia telefónica está disponible de lunes a viernes de 9.00 a 17.00 (hora central europea). Si llama fuera de este horario, deje un mensaje y le devolveremos la

Encontrará más información en www.acousticon.de

6. Solución de problemas y mensajes de error

| Patrón de error | Posible causa | Solución de problemas |
|--|---|---|
| FB1: No se puede iniciar el software - Mensaje "Dispositivo no conectado" | El cable USB no está conectado al smartALF o al ordenador | Compruebe la conexión del cable entre smartALF y el ordenador |
| FB1: No se puede iniciar el software - Mensaje "Dispositivo no conectado" | El cable USB está dañado | Compruebe si el cable presenta daños mecánicos en el aislamiento o en la clavija. Sustituya el cable |
| FB1: No se puede iniciar el software - Mensaje "Dispositivo no conectado" | La electrónica smartALF está dañada | Compruebe si los indicadores luminosos de estado del smartALF se encienden al enchufarlo. Si los LED no se encienden y se puede descartar un fallo en el cable, el dispositivo debe enviarse a Acousticon para su reparación. |
| FB1: No se puede iniciar el software - Mensaje "Dispositivo no conectado" | El puerto USB del ordenador está dañado | Conecta el smartALF a otro puerto USB. |



| El cordenador no se reinicia después de actualizar Windows conectado" FB2: No sale sonido de los auriculares FB3: El sonido de los auriculares El cable y/o las tomas de conexión (conectores magnéticos) de atención al cliente de Acousticon para su reparación. FB4: El sonido de los auriculares es demasiado bajo FB4: El sonido de los auriculares es demasiado bajo FB5: Los auriculares El cable y/o las tomas de conexión (conectores magnéticos) de atención al cliente de Acousticon para su reparación. FB5: Los auriculares es distorsionan incluso a niveles bajos o medios FB6: Los LED de los marcadores laterales del conector de auriculares no se enciende ne na zul/rojo FB7: EL LED rojo frontal se enciende brevemente al reproducir un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador suriculare energía Mal funcionamiento del sorucio de atención al cliente de Acousticon para su puerto USB 3.0 s 3.x si utiliza un oconcentrador USB, conecte el samartALF directamente a un puerto USB. Reinicia el ordenador folicio. clic en la opción "Reiniciar" del menú de encendido/apagado de la barra de inicio. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y/o el cable a deque la tarjeta de sonido en el panel de control y asegúrate de que la tarjeta de sonido en el panel de control y asegúrate de que la furgita de sonido no está silenciada. FB2: No sale sonido de los auriculares o el cable entón de los auriculares es magnéticos de los auriculares y del smartALF. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y del smartALF. Desconecte el cable tinen un contacto de los auriculares y vuelva a conectarlo. El cable y/o las tomas de conexión conectarlos del smartALF como de los auriculares y vuelva a insertar el conector USB en el ordenador. Si el error persiste, pórgase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acousticon ne el +49 6162/9324 - | | | |
|--|--|---|--|
| tos auriculares FB2: No sale sonido de tos auriculares FB3: No sale sonido de tos auriculares FB3: El sonido de tos auriculares EB3: El sonido de tos auriculares EB3: El sonido de tos auriculares están defectuosos FB4: El sonido de tos auriculares están defectuosos FB4: El sonido de tos auriculares están defectuosos EB4: El sonido de tos auriculares están defectuosos EB4: El sonido de tos auriculares están defectuosos EB4: El sonido de tos auriculares están defectuosos EB5: Los auriculares están dañads EB5: Los auriculares distorsionan incluso a niveles bajos o medios FB6: Los LED de tos marcadores laterales del conector de auriculares no se encienden en azul/rojo FB7: EL LED rojo frontal se enciende brevemente al reproducir un sonido y éste se interrumpe La corriente supera el valor límite La corriente supera el valor límite La corriente supera el valor límite Asegúrate de que el puerto USB que utilizas es un puerto USB 3.0 o 3.x. Si utiliza un ordenador portátil, conéctelo previamente a la red eléctrica y vuelva a intentarlo. Si utiliza un concentrador USB, conecte el smartALF directamente a un puerto USB. P69: Tras iniciar el software, el LED frontal total de servicio de atención al cliente de software, el LED frontal bardware ER1 puerto USB del portátil, conéctelo previamente a un puerto USB. P69: Tras iniciar el software, el LED frontal bardware Ex1 tarjeta de sonido está silenciada. Comprueba los auriculares y del smartALF. Envíe los auriculares martALF. Envíe los auriculares y del smartALF de conectarlo. Envíe los dariculares des de los auriculares y del smartALF al ordenador. Comprueba los conectarlos. Envíe los dariculares des del so auriculares y del smartALF a | el software - Mensaje "Dispositivo no conectado" | reinicia después de | clic en la opción "Reiniciar" del menú de encendido/apagado de la |
| silenciada silenciada en el panel de control y asegúrate de que la tarjeta de sonido no está silenciada. FB2: No sale sonido de los auriculares están defectuosos FB3: El sonido de los auriculares es muy bajo/muy alto El cable y/o las tomas de conexión (conectores magnéticos) del cable tienen un contacto flojo. FB5: Los auriculares es demasiado bajo El cable y/o las tomas de conexión (conectores magnéticos) del cable tienen un contacto flojo. FB5: Los auriculares distorsionan incluso a niveles bajos o medios FB6: Los LED de los marcadores laterales del conector de auriculares no se encienden en azul/rojo FB7: El LED rojo frontal se enciende brevementa la reproducir un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador sufficiente energía El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía BB9: Tras iniciar et software, el LED frontal Silenciada Envíe los auriculares y/o el cable a Acousticon para su reparación. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y del smartALF. Desconecte el cable tanto del smartALF al ordenador. El bardware no está conector de auriculares y vuelva a conectarlo. Envíe los auriculares y/o el cable a Acousticon para su reparación. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y del smartALF. Desconecte el cable tanto del smartALF al ordenador. Envíe los auriculares y/o el cable a Acousticon para su reparación. El cable y/o las tomas de conexión los del servicio de atención al cliente de Acousticon en el +49 6162/9324 - 45 Acousticon para su reparación. El cable y/o las tomas de conexión los del servicio de atención al cliente de Acousticon en el +49 6162/9324 - 45 Acousticon para su reparación. El cable y/o las tomas de conexión los del servicio de atención al cliente de Acousticon en el +49 6162/9324 - 45 Acegúrate de que el puerto USB 3, os de l'uti | | | magnéticos de los auriculares manos libres A2000 y smartALF. |
| La calibración no es correcta Servicio de atención al cliente de Acousticon para su reparación. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acousticon Ilamando al +49 6162/9324-45. Compruebe los conectores magnéticos) del cable tienen un contacto flojo. El cable y/o las tomas de conexión (conectores magnéticos) del cable tienen un contacto flojo. Las cápsulas de los auriculares y del smartALF. Desconecte el cable tanto del smartALF. como de los auriculares y vuelva a conectarlo. Las cápsulas de los auriculares y vuelva a conectarlo. Envíe los auriculares a Acousticon para su reparación. | | | en el panel de control y asegúrate de que la tarjeta de sonido no está |
| FB3: El sonido de los auriculares es muy bajo/muy alto FB4: El sonido de los auriculares es demasiado bajo FB5: Los auriculares distorsionan incluso a niveles bajos o medios FB6: Los LED de los marcadores laterales del conector de auriculares no se encienden en azul/rojo FB7: El LED rojo frontal al cliente de Acousticon llamando al +49 6162/9324-45. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y del smartALF. Como de los auriculares y vuelva a conectarlo. Envíe los auriculares a Acousticon para su reparación. El hardware no está conectado al ordenador FB7: El LED rojo frontal se enciende brevemente al reproducir un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador sufficiente energía FB8: Windows informa de una excepción cuando se reproduce un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía FB9: Tras iniciar el software, el LED frontal software, el LED frontal hardware Mal funcionamiento del hardware Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acousticon para su reparación. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y del smartALF. Como del los auriculares y vuelva a conectarlo. Envíe los auriculares a Acousticon para su reparación. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y del smartALF como del los auriculares y vuelva a conectarlo. Envíe los auriculares a Acousticon para su reparación. Compruebe los conectores magnéticos de los auriculares y del smartALF como del los auriculares y vuelva a insertal. Formato del smartALF como de los auriculares y vuelva a insertar el conector USB en el ordenador. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acousticon en el +49 6162/9324 - 45 Asegúrate de que el puerto USB que utilizas es un puerto USB, conecte el smartALF directamente a un puerto USB. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de s | | | |
| auriculares es demasiado bajo Conexión (conectores magnéticos) del cable tienen un contacto flojo. FB5: Los auriculares distorsionan incluso a niveles bajos o medios FB6: Los LED de los marcadores laterales del conector de auriculares no se encienden en azul/rojo FB7: El LED rojo frontal se enciende brevemente al reproducir un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía El puerto USB del ordenador portátil, conéctelo previamente a la red eléctrica y vuelva a intentarlo. Si utiliza un concentrador USB, conecte el servicio de atención al cliente de se interrumpe Mal funcionamiento del somartALF. Desconecte el cable tanto del smartALF. Desconecte el cable tanto del sauriculares y vuelva a concetario. Envíc los auriculares y vuelva a concetario. Envíc los auriculares a Acousticon para su reparación. Compruebe la conexión USB del smartALF directamente a un puerto USB. Se enciende ne azul/rojo Envíc los auriculares a Acousticon para su reparación. Compruebe la conexión USB del smartALF directamente a un puerto USB. Asegúrate de que el puerto USB del sincerta de servicio de a | auriculares es muy | | Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acousticon llamando al +49 |
| distorsionan incluso a niveles bajos o medios FB6: Los LED de los marcadores laterales del conector de auriculares no se encienden en azul/rojo FB7: El LED rojo frontal se enciende brevemente al reproducir un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador vielte energía El puerto USB del ordenador. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acousticon en el +49 6162/9324 - 45 FB8: Windows informa de una excepción cuando se reproduce un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía Asegúrate de que el puerto USB que utilizas es un puerto USB 3.0 o 3.x. Si utiliza un ordenador portátil, conéctelo previamente a la red eléctrica y vuelva a intentarlo. Si utiliza un concentrador USB, conecte el smartALF directamente a un puerto USB. FB9: Tras iniciar el software, el LED frontal | auriculares es | conexión (conectores magnéticos) del cable | magnéticos de los auriculares y del smartALF. Desconecte el cable tanto del smartALF como de los |
| marcadores laterales del conector de auriculares no se encienden en azul/rojo FB7: El LED rojo frontal se enciende brevemente al reproducir un sonido y éste se interrumpe FB8: Windows informa de una excepción cuando se reproduce un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía Asegúrate de que el puerto USB que utilizas es un puerto USB 3.0 o 3.x. Si utiliza un ordenador portátil, conéctelo previamente a la red eléctrica y vuelva a intentarlo. Si utiliza un concentrador USB, conecte el smartALF al ordenador. Reinicie el ordenador y vuelva a insertar el conector USB en el ordenador. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de al red eléctrica y vuelva a intentarlo. Si utiliza un concentrador USB, conecte el smartALF directamente a un puerto USB. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de | distorsionan incluso a | auriculares están | |
| se enciende brevemente al reproducir un sonido y éste se interrumpe FB8: Windows informa de una excepción cuando se reproduce un sonido y éste se interrumpe El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía El puerto USB del ordenador no suministra suficiente energía Asegúrate de que el puerto USB que utilizas es un puerto USB 3.0 o 3.x. Si utiliza un ordenador portátil, conéctelo previamente a la red eléctrica y vuelva a intentarlo. Si utiliza un concentrador USB, conecte el smartALF directamente a un puerto USB. FB9: Tras iniciar el software, el LED frontal | marcadores laterales del conector de auriculares no se | | smartALF al ordenador. |
| de una excepción cuando se reproduce un sonido y éste se interrumpe The product of the product | se enciende brevemente al reproducir un sonido | • | insertar el conector USB en el ordenador. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Acousticon en el +49 6162/9324 - |
| FB9: Tras iniciar el Mal funcionamiento del Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de | de una excepción cuando se reproduce un sonido y éste se | ordenador no suministra | que utilizas es un puerto USB 3.0 o 3.x. Si utiliza un ordenador portátil, conéctelo previamente a la red eléctrica y vuelva a intentarlo. Si utiliza un concentrador USB, conecte el smartALF directamente a un |
| software, el LED frontal hardware servicio de atención al cliente de | FB9: Tras iniciar el | Mal funcionamiento del | Póngase en contacto con el |
| | • | hardware | servicio de atención al cliente de |

